



SECRET
高度機密

Co. No	M	M	YY	CAT.
代號	月	年	類別	

(For Official Use Only)
(只供本局填寫)

under the Banking Ordinance
根據銀行業條例

CAPITAL ADEQUACY RATIO OF AN AUTHORIZED INSTITUTION
INCORPORATED IN HONG KONG
***COMBINED/CONSOLIDATED RETURN**

在香港註冊的認可機構的資本充足比率
*合併 / 綜合 / 申報表

AS AT

截至 年 月 日

*Delete which is not appropriate. Combined and consolidated return are defined in the Completion Instructions.
*請刪去不適用者。關於合併及綜合申報表的定義，請參閱填報指示。

Name of Authorized Institution 認可機構名稱	Date of submission 遞交日期
--	----------------------------

THE BANKING ORDINANCE

銀行業條例

Return required under Section 63(2) of the Banking Ordinance to be submitted to the Monetary Authority not later than 1 month after the end of each period, unless otherwise advised by the Monetary Authority.
除金融管理局另有指示外，根據銀行業條例第63(2)條規定本申報表須於每段期間結束後起計一個月內交回金融管理局。

Note : This Return is to be prepared in accordance with the Completion Instructions issued by the Monetary Authority.
註：本申報表須按金融管理局發出的填報指示填寫。

We certify that:
我們證實：

1. This return is, to the best of our knowledge and belief, correct.
據我們所知及確信，本申報表內容均屬正確無誤。
2. The capital adequacy ratio, was at any time not less than that specified under section 98, as varied under section 101.
在任何時間，資本充足比率並不低於在第98條指明而根據第101條更改者。

Chief Accountant
會計主任

Chief Executive
行政總裁

Name
姓名

Name
姓名

Name and telephone number of responsible person who may be contacted by the Monetary Authority in case of any query.
金融管理局有疑問時可聯絡的負責人姓名和電話號碼。

Name
姓名

Telephone Number
電話號碼

Part I : Capital Base

第I部：資本基礎

Item 項目	Nature of item 項目性質	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
Category I Core Capital 第I類 核心資本			
(a)	Paid up ordinary share capital 繳足股款的普通股股本		
(b)	Irredeemable non-cumulative preference shares 不可贖回的非累積優先股		
(c)	Share premium 股份溢價		
(d)	Reserves 儲備		
(e)	Profit and loss account 損益帳		
(f)	Minority interests (in core equity capital) 少數權益(屬核心資本部份)		
	Deduct : Goodwill 扣減：商譽		
TOTAL CORE CAPITAL 核心資本總額			
Category II Supplementary Capital 第II類 附加資本			
(g)	Inner reserves 內部儲備		
(h)	Reserves on revaluation of land and interests in land 土地及土地權益的價值重估而計出的儲備		
(ha)	<i>Reserves on revaluation of holding of securities not held for trading purposes</i> <i>就所持有的非作交易用途證券的價值重估而計出的儲備</i>		
(i)	Latent reserves on revaluation of long term holding of equity securities 重估長期持有證券的隱藏儲備		
(j)	General provisions for doubtful debts 一般呆帳準備金		
(k)	Perpetual subordinated debt 永久後償債項		
(l)	Irredeemable cumulative preference shares 不可贖回的可累積優先股		
	Total hybrid capital instruments ((k)+(l)) 混合性資本工具總額((k)+(l))		
(m)	Term subordinated debt 有期後償債項		
(n)	Term preference shares 有期優先股		
	Total term subordinated debt instruments ((m)+(n)) 有期後償債項工具總額((m)+(n))		
	Eligible value of term subordinated debt instruments (limited to 50% of Core Capital) 有期後償債項工具的可計算價值 (以核心資本的50%為限)		
(o)	Minority interests (in supplementary equity capital) 少數權益(屬附加資本部份)		
TOTAL GROSS VALUE OF SUPPLEMENTARY CAPITAL 附加資本總額			

Item 項目	Nature of item 項目性質	HKS'000 港幣千元
	ELIGIBLE VALUE OF SUPPLEMENTARY CAPITAL (limited to 100% of Core Capital) 附加資本的可計算價值 (以核心資本的100%為限)	
	TOTAL CAPITAL BASE (total of Core and Supplementary Capital) 資本基礎總額 (核心及附加資本總額)	
	Deductions from total capital base 資本基礎總額的扣減項目	
(A)	Shareholdings in subsidiaries or holding company 持有附屬公司或控股公司的股份	
(B)	Exposures to connected companies 對有連繫公司的風險承擔	
(C)	Equity investments of 20% or more in non-subsidiary companies 持有非附屬公司20%或以上的股權	
(D)	Investments in the capital of other banks and financial institutions 在其他銀行或金融機構的股本投資	
	TOTAL DEDUCTIONS 扣減項目總額	
	TOTAL CAPITAL BASE AFTER DEDUCTIONS 扣減後的資本基礎總額	

Part II : Risk Weighted On-balance Sheet Assets
第II部：資產負債表內項目的加權風險值

Item 項目	Nature of item 項目性質	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	x Risk Weight 風險加 權數 %	= Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
Category I Cash items				
第I類 現金項目				
1.	Notes and coins 紙幣及硬幣		0	0
2.	Hong Kong Government certificates of indebtedness 香港政府負債證明書		0	0
3.	Gold bullion held in own vault or on an allocated basis, to the extent backed by gold liabilities 本身庫存黃金或以特別劃分方式持有的黃金，而有黃金債務作支持的限度內者		0	0
4.	Gold held not backed by gold liabilities 沒有黃金債務作支持而持有的黃金		100	
5.	Claims collateralised by cash deposits 以現金存款作附加保證的申索		0	0
6.	Cash items in the course of collection 正在收取過程中的現金項目		20	
6A.	Amounts due from the sale of securities, up to and including the fifth working day after the due settlement date 售出證券應收款項，計至交收日後五個工作日以內者為限		0	0
6B.	Amounts due from the purchase of securities on behalf of customers, up to and including the fifth working day after the due settlement date 代客購買證券應收款項，計至交收日後五個工作日以內者為限		0	0
SUBTOTAL 小計				
Category II Claims on central governments and central banks				
第II類 對中央政府及中央銀行的申索				
7.	Loans to, or loans guaranteed by, the Exchange Fund 向外匯基金作出的貸款，或由外匯基金擔保的貸款		0	0
8.	Loans to, or loans guaranteed by, the central government or the central bank of any Tier 1 country (other than 7) 向第1級國家的中央政府或中央銀行作出的貸款，或由該政府或該銀行擔保的貸款(項目7除外)		0	0
9.	Fixed interest securities with a residual maturity of under 1 year, or floating rate securities issued or guaranteed by the central government or the central bank of any Tier 1 country, or by the Exchange Fund, or claims collateralised by such securities 尚餘1年以下期間到期的定息證券，或浮息證券(不論何時到期)，而該等證券，是由第1級國家的中央政府或中央銀行發行的或擔保的，或由外匯基金發行的或擔保的，或以該等證券作附加保證的申索		10	
10.	Fixed interest securities with a residual maturity of 1 year and over issued or guaranteed by the central government or the central bank of any Tier 1 country, or by the Exchange Fund, or claims collateralised by such securities 尚餘1年及1年以上期間到期的定息證券，而該等證券，是由第1級國家的中央政府或中央銀行發行的或擔保的，或由外匯基金發行的或擔保的，或以該等證券作附加保證的申索		20	
11.	Loans to, or loans guaranteed by, the central government or the central bank of a Tier 2 country, where denominated and funded in the currency of that country 向第2級國家的中央政府或中央銀行作出的貸款，或由該中央政府或中央銀行擔保的貸款，而該等貸款是以該國的貨幣為單位及提供資金的		0	0

Item 項目	Nature of item 項目性質	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	x Risk Weight 風險加 權數 %	= Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
12.	Fixed interest securities with a residual maturity of under 1 year, or floating rate securities issued or guaranteed by the central government or the central bank of a Tier 2 country, where denominated and funded in the currency of that country 尚餘1年以下期間到期的定息證券，或浮息證券(不論何時到期)，而該等證券，是由第2級國家的中央政府或中央銀行發行的或擔保的，以該國家的貨幣為單位並以該貨幣提供資金		10	
13.	Fixed interest securities with a residual maturity of 1 year and over issued or guaranteed by the central government or the central bank of a Tier 2 country, where denominated and funded in the currency of that country 尚餘1年及1年以上期間到期的定息證券，而該等證券，是由第2級國家的中央政府或中央銀行發行的或擔保的，以該國家的貨幣為單位並以該貨幣提供資金		20	
14.	Other claims on the central government or the central bank of a Tier 2 country 對第2級國家的中央政府或中央銀行的其他申索		100	
SUBTOTAL 小計				
Category III Claims on Public Sector Entities (P.S.E.s) 第III類 對公營單位的申索				
15.	Claims on, or claims guaranteed by, or claims collateralised by securities issued by, P.S.E.s in Hong Kong 對香港公營單位或由其擔保的或由其所發行證券作附加保證的申索		20	
16.	Claims on, or claims guaranteed by, or claims collateralised by securities issued by, P.S.E.s in any other Tier 1 country 對任何其他第1級國家的公營單位或由其擔保的或由其所發行證券作附加保證的申索		20	
17.	Claims on P.S.E.s of a Tier 2 country 對第2級國家的公營單位的申索		100	
SUBTOTAL 小計				
Category IV Claims on Banks 第IV類 對銀行的申索				
18.	Claims on, or claims guaranteed by, an authorised institution in Hong Kong or a bank incorporated in any other Tier 1 country 對香港的認可機構或在任何第1級國家成立的銀行或由該等機構或銀行擔保的申索		20	
19.	Claims on, or claims guaranteed or collateralised by securities issued by, a multilateral development bank 對多邊發展銀行或由該等銀行擔保或以該等銀行發行的證券作附加保證的申索		20	
20.	Claims on, or claims guaranteed by, any other bank with a residual maturity of under 1 year 對任何其他銀行或由該等銀行擔保而尚餘1年以下期間到期的申索		20	
21.	Claims on, or claims guaranteed by, any other bank with a residual maturity of 1 year or over 對任何其他銀行或由該等銀行擔保而尚餘1年或1年以上期間到期的申索		100	
SUBTOTAL 小計				

Item 項目	Nature of item 項目性質	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	x Risk Weight 風險加 權數 %	= Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
Category V Residential Mortgages				
第V類 住宅按揭				
22.	Loans fully secured by a residential mortgage 全數以住宅按揭作為保證的貸款		50	
23.	Securities backed by residential mortgages and participations in residential mortgages 以住宅按揭作支持的證券及住宅按揭的參與		50	
SUBTOTAL 小計				
Category VI Other assets				
第VI類 其他資產				
24.	Claims on non-bank private sector 對非銀行界並屬私營機構的申索		100	
25.	Investments in the equity or other capital instruments of other banks (other than where deducted from the capital base) 在其他銀行的股東權益或其他資本票據上的投資(從資本基礎中扣減者除外)		100	
26.	Premises, plant and equipment and other fixed assets for the authorised institution's own use 認可機構自用的處所、工業裝置及設備以及其他固定資產		100	
27.	Other interests in land 在土地方面的其他權益		100	
28.	All assets not elsewhere specified, other than items 29 to 33 除第29至33項外，沒有在其他項目指明的全部資產		100	
29.				
30.				
31.				
32.				
33.				
SUBTOTAL 小計				

Part III : Risk Weighted Off-balance Sheet Exposures

第III部：資產負債表外項目的加權風險值

Item 項目	Nature of item 項目性質	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	x Credit Conversion Factor 信貸換算 因數 %	x Risk Weight 風險加 權數 %	= Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
1.	Direct credit substitutes 直接信貸替代項目				
1.1			100	0	0
1.2			100	10	
1.3			100	20	
1.4			100	50	
1.5			100	100	
SUBTOTAL 小計					
2	Transaction-related contingencies 與交易有關的或有項目				
2.1			50	0	0
2.2			50	10	
2.3			50	20	
2.4			50	50	
2.5			50	100	
SUBTOTAL 小計					
3.	Trade-related contingencies 與貿易有關的或有項目				
3.1			20	0	0
3.2			20	10	
3.3			20	20	
3.4			20	50	
3.5			20	100	
SUBTOTAL 小計					

Item 項目	Nature of item 項目性質	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	x Credit Conversion Factor 信貸換算 因數 %	x Risk Weight 風險加 權數 %	= Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
4.	Sale and repurchase agreements 出售後再回購協議				
4.1			100	0	0
4.2			100	10	
4.3			100	20	
4.4			100	50	
4.5			100	100	
SUBTOTAL 小計					
5.	Assets sales or other transactions with recourse 有追索權的資產出售或其他交易				
5.1			100	0	0
5.2			100	10	
5.3			100	20	
5.4			100	50	
5.5			100	100	
SUBTOTAL 小計					
6.	Forward asset purchases 遠期資產購置				
6.1			100	0	0
6.2			100	10	
6.3			100	20	
6.4			100	50	
6.5			100	100	
SUBTOTAL 小計					

Item 項目	Nature of item 項目性質	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	x Credit Conversion Factor 信貸換算 因數 %	x Risk Weight 風險加 權數 %	= Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
7.	Partly paid shares and securities 部分繳付款項的股份及證券				
7.1			100	0	0
7.2			100	10	
7.3			100	20	
7.4			100	50	
7.5			100	100	
SUBTOTAL 小計					
8.	Forward forward deposits placed 遠期有期存款				
8.1			100	0	0
8.2			100	10	
8.3			100	20	
8.4			100	50	
8.5			100	100	
SUBTOTAL 小計					
9.	Note issuance and revolving underwriting facilities 票據的發行及循環式包銷融通				
9.1			50	0	0
9.2			50	10	
9.3			50	20	
9.4			50	50	
9.5			50	100	
SUBTOTAL 小計					

Item 項目	Nature of item 項目性質	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	x Credit Conversion Factor 信貸換算 因數 %	x Risk Weight 風險加 權數 %	= Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
10.	Other commitments with an original maturity of under 1 year or unconditionally cancellable 原訂1年以下期間到期或可無條件撤銷的其他承諾		0	0	0
11.	Other commitments with an original maturity of 1 year and over 原訂1年或1年以上期間到期的其他承諾				
11.1			50	0	0
11.2			50	10	
11.3			50	20	
11.4			50	50	
11.5			50	100	
SUBTOTAL 小計					

Only authorised institutions which are allowed to weight their exchange rate, gold and interest rate contracts under the **Original Exposure Method** should complete Items 12(a) and 13(a).

獲准根據原訂風險承擔方法計算匯率、黃金及利率合約加權值的認可機構，須填報12(a)及13(a)項。

Item 項目	Nature of item 項目性質								
12a	Exchange rate and gold contracts 匯率及黃金合約 Exchange rate and gold contracts with an original maturity of 1 year or less 原訂1年或以下到期的匯率及黃金合約								
	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	x	Credit Conversion Factor 信貸換算 因數	=	Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
12a.1			*				0		0
12a.2			*				10		
12a.3			*				20		
12a.4			*				50		
SUBTOTAL 小計									
	Exchange rate and gold contracts with an original maturity of over 1 year 原訂1年或以上到期的匯率及黃金合約								
	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	x	Credit Conversion Factor 信貸換算 因數	=	Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
12a.5			*				0		0
12a.6			*				10		
12a.7			*				20		
12a.8			*				50		
SUBTOTAL 小計									
<p>* Exchange rate and gold contracts not subject to bilateral netting arrangements: Credit conversion factor for contracts with an original maturity of 1 year or less is 2%. Apply an additional factor of 3% for each additional year of original maturity, e.g. for contracts with an original maturity of over 1 year to 2 years, the factor applicable is 5% (i.e. 2%+3%).</p> <p>Exchange rate and gold contracts subject to bilateral netting arrangements: Credit conversion factor for contracts with an original maturity of 1 year or less is 1.5%. Apply an additional factor of 2.25% for each additional year of original maturity, e.g. for contracts with an original maturity of over 1 year to 2 years, the factor applicable is 3.75% (i.e. 1.5%+2.25%)</p> <p>* 沒有雙邊淨額結算安排的匯率及黃金合約： 原訂1年或以下到期的匯率及黃金合約的信貸換算因數為2%。原訂到期日期每多1年者，則加上3%附加因數。例如，原訂1年以上至2年到期的合約，適用的因數為5%(即2%+3%)。</p> <p>訂有雙邊淨額結算安排的匯率及黃金合約： 原訂1年或以下到期的匯率及黃金合約的信貸換算因數為1.5%。原訂到期日期每多1年者，則加上2.25%附加因數。例如，原訂於1年以上至2年到期的合約，適用的因數為3.75%(即1.5%+2.25%)。</p>									

Only authorised institutions which are allowed to weight their exchange rate, gold and interest rate contracts under the **Current Exposure Method** should complete Items 12(b) and 13(b). For treatment of these contracts which are subject to bilateral netting agreements, please refer to relevant paragraphs of the completion instructions of this return.

獲准根據現行風險承擔方法計算匯率、黃金及利率合約加權值的認可機構，須填報12(b)及13(b)項。
對於訂有雙邊淨額結算安排的合約填報方法，請參考本申報表填報指示的有關部份。

Item	項目	Nature of item					項目性質				
12b	Exchange rate and gold contracts	匯率及黃金合約									
	Exchange rate and gold contracts with a residual maturity of 1 year or less	剩餘年期1年或以下的匯率及黃金合約									
		Principal Amount	Current Exposure	+	*Potential Exposure	=	Credit Equiv. Amount	x	Risk Weight	=	Weighted Amount
		HK\$'000	HK\$'000		HK\$000		HK\$'000		風險加權數		HK\$'000
		本金額	現行風險		*潛在風險		信貸等值數額		%		加權金額
		港幣千元	承擔		承擔		港幣千元				港幣千元
			港幣千元		港幣千元						
12b.1									0		0
12b.2									10		
12b.3									20		
12b.4									50		
SUBTOTAL	小計										
		* Apply the factor of 1% to exchange rate and gold contracts with a residual maturity of 1 year or less. * 對剩餘年期1年或以下的匯率及黃金合約採用1%因數。									
		Exchange rate and gold contracts with a residual maturity of over 1 year to 5 years 剩餘年期1年以上至5年的匯率及黃金合約									
		Principal Amount	Current Exposure	+	* Potential Exposure	=	Credit Equiv. Amount	x	Risk Weight	=	Weighted Amount
		HK\$'000	HK\$'000		HK\$'000		HK\$'000		風險加權數		HK\$'000
		本金額	現行風險		*潛在風險		信貸等值數額		%		加權金額
		港幣千元	承擔		承擔		港幣千元				港幣千元
			港幣千元		港幣千元						
12b.5									0		0
12b.6									10		
12b.7									20		
12b.8									50		
SUBTOTAL	小計										
		* Apply the factor of 5% to exchange rate and gold contracts with a residual maturity of over 1 year to 5 years. * 對剩餘年期1年以上至5年的匯率及黃金合約採用5%因數。									

Item	項目	Nature of item	項目性質								
Exchange rate and gold contracts with a residual maturity of over 5 years 剩餘年期5年以上的匯率及黃金合約											
		Principal Amount	Current Exposure	+	* Potential Exposure	=	Credit Equiv. Amount	x	Risk Weight	=	Weighted Amount
		HK\$'000	HK\$'000		HK\$'000		HK\$'000		風險加權數		HK\$'000
		本金額	現行風險承擔		*潛在風險承擔		信貸等值數額		%		加權金額
		港幣千元	港幣千元		港幣千元		港幣千元				港幣千元
12b.9									0		0
12b.10									10		
12b.11									20		
12b.12									50		
SUBTOTAL	小計										
* Apply the factor of 7.5% to exchange rate and gold contracts with a residual maturity of over 5 years. * 對剩餘年期5年以上的匯率及黃金合約採用7.5%因數。											

Item 項目	Nature of item 項目性質								
13a	Interest rate contracts 利率合約 Interest rate contracts with an original maturity of 1 year or less 原訂1年或以下到期的利率合約								
	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	x	Credit Conversion Factor 信貸換算 因數	=	Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
13a.1			*				0		0
13a.2			*				10		
13a.3			*				20		
13a.4			*				50		
SUBTOTAL 小計									
	Interest rate contracts with an original maturity of over 1 year 原訂1年或以上到期的利率合約								
	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	x	Credit Conversion Factor 信貸換算 因數	=	Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
13a.5			*				0		0
13a.6			*				10		
13a.7			*				20		
13a.8			*				50		
SUBTOTAL 小計									
	<p>* Interest rate contracts not subject to bilateral netting arrangements: Credit conversion factor for contracts with an original maturity of 1 year or less is 0.5%. A factor of 1% is applied to contracts with an original maturity of over 1 year to 2 years. For any other contracts with an original maturity of over 2 years, an additional factor of 1% should be added for each additional year of maturity.</p> <p>Interest rate contracts subject to bilateral netting arrangements: Credit conversion factor for contracts with an original maturity of 1 year or less is 0.35%. A factor of 0.75% is applied to contracts with an original maturity of over 1 year to 2 years. For any other contracts with an original maturity of over 2 years, an additional factor of 0.75% should be added for each additional year of maturity.</p> <p>* 沒有雙邊淨額結算安排的利率合約： 原訂1年或以下到期的利率合約的信貸換算因數為0.5%。原訂1年以上至2年到期的利率合約的信貸換算因數為1%。至於原訂2年以上到期的利率合約，則對每多1年到期者，應加上1%附加因數。</p> <p>訂有雙邊淨額結算安排的利率合約： 原訂1年或以下到期的利率合約的信貸換算因數為0.35%。原訂1年以上至2年到期的利率合約的信貸換算因數為0.75%。至於原訂2年以上到期的利率合約，則對每多1年到期者，應加上0.75%附加因數。</p>								

Item	項目	Nature of item 項目性質								
13b	Interest rate contracts 利率合約	Interest rate contracts with a residual maturity of 1 year or less 剩餘年期1年或以下的利率合約								
		Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	Current Exposure HK\$'000 現行風險 承擔 港幣千元	+	*Potential Exposure HK\$'000 *潛在風險 承擔 港幣千元	= Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加 權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
13b.1								0		0
13b.2								10		
13b.3								20		
13b.4								50		
SUBTOTAL 小計										
<p>* Apply the factor of 0% to interest rate contracts with a residual maturity of 1 year or less. * 對剩餘年期1年或以下的利率合約採用0%因數。</p>										
		Interest rate contracts with a residual maturity of over 1 year to 5 years 剩餘年期1年以上至5年的利率合約								
		Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	Current Exposure HK\$'000 現行風險 承擔 港幣千元	+	*Potential Exposure HK\$'000 *潛在風險 承擔 港幣千元	= Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加 權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
13b.5								0		0
13b.6								10		
13b.7								20		
13b.8								50		
SUBTOTAL 小計										
<p>* Apply the factor of 0.5% to interest rate contracts with a residual maturity of over 1 year to 5 years. * 對剩餘年期1年以上至5年的利率合約採用0.5%因數。</p>										
		Interest rate contracts with a residual maturity of over 5 years 剩餘年期5年或以上的利率合約								
		Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	Current Exposure HK\$'000 現行風險 承擔 港幣千元	+	*Potential Exposure HK\$'000 *潛在風險 承擔 港幣千元	= Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加 權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
13b.9								0		0
13b.10								10		
13b.11								20		
13b.12								50		
SUBTOTAL 小計										
<p>* Apply the factor of 1.5% to interest rate contracts with a residual maturity of over 5 years. * 對剩餘年期5年以上的利率合約採用1.5%因數。</p>										

All authorised institutions are required to use the **Current Exposure Method** to weight their equity, precious metals and other commodities contracts reported under items 14 to 16. For treatment of these contracts which are subject to bilateral netting agreements, please refer to relevant paragraphs of the completion instructions of this return.

所有認可機構必須用現行風險承擔方法於14至16項下填報股東權益，貴重金屬和其他商品合約的加權值。對於訂有雙邊淨額結算安排的合約的填報方法，請參考本申報表填報指示的有關部份。

Item	項目	Nature of item		項目性質			
14.		Equity contracts		股東權益合約			
		Equity contracts with a residual maturity of 1 year or less		剩餘年期1年或以下的股東權益合約			
		Principal Amount	Current Exposure	+ *Potential Exposure	= Credit Equiv. Amount	x Risk Weight	= Weighted Amount
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	%	HK\$'000
		本金額	現行風險	*潛在風險	信貸等值數額	風險加	加權金額
		港幣千元	承擔	承擔	港幣千元	權數	港幣千元
			港幣千元	港幣千元		%	
14.1						0	0
14.2						10	
14.3						20	
14.4						50	
SUBTOTAL	小計						
		* Apply the factor of 6% to equity contracts with a residual maturity of 1 year or less.					
		* 對剩餘年期1年或以下的股東權益合約採用6%因數。					
		Equity contracts with a residual maturity of over 1 year to 5 years		剩餘年期1年以上至5年的股東權益合約			
		Principal Amount	Current Exposure	+ *Potential Exposure	= Credit Equiv. Amount	x Risk Weight	= Weighted Amount
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	%	HK\$'000
		本金額	現行風險	*潛在風險	信貸等值數額	風險加	加權金額
		港幣千元	承擔	承擔	港幣千元	權數	港幣千元
			港幣千元	港幣千元		%	
14.5						0	0
14.6						10	
14.7						20	
14.8						50	
SUBTOTAL	小計						
		* Apply the factor of 8% to equity contracts with a residual maturity of over 1 year to 5 years.					
		* 對剩餘年期1年以上至5年的股東權益合約採用8%因數。					

Item	項目	Nature of item		項目性質							
Equity contracts with a residual maturity of over 5 years 剩餘年期5年以上的股東權益合約											
		Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	Current Exposure HK\$'000 現行風險 承擔 港幣千元	+	*Potential Exposure HK\$'000 *潛在風險 承擔 港幣千元	=	Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
14.9									0		0
14.10									10		
14.11									20		
14.12									50		
SUBTOTAL	小計										
* Apply the factor of 10% to equity contracts with a residual maturity of over 5 years. * 對剩餘年期5年以上的股東權益合約採用10%因數。											

Item	項目	Nature of item					項目性質				
15.		Precious metals other than gold contracts 貴重金屬合約，黃金合約除外									
		Precious metals contracts with a residual maturity of 1 year or less 剩餘年期1年或以下的貴重金屬合約									
		Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	Current Exposure HK\$'000 現行風險 承擔 港幣千元	+	*Potential Exposure HK\$'000 *潛在風險 承擔 港幣千元	=	Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加 權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
15.1									0		0
15.2									10		
15.3									20		
15.4									50		
SUBTOTAL	小計										
		* Apply the factor of 7% to precious metals contracts with a residual maturity of 1 year or less. * 對剩餘年期1年或以下的貴重金屬合約採用7%因數。									
		Precious metals contracts with a residual maturity of over 1 year to 5 years 剩餘年期1年以上至5年的貴重金屬合約									
		Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	Current Exposure HK\$'000 現行風險 承擔 港幣千元	+	*Potential Exposure HK\$'000 *潛在風險 承擔 港幣千元	=	Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加 權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
15.5									0		0
15.6									10		
15.7									20		
15.8									50		
SUBTOTAL	小計										
		* Apply the factor of 7% to precious metals contracts with a residual maturity of over 1 year to 5 years. * 對剩餘年期1年以上至5年的貴重金屬合約採用7%因數。									
		Precious metals contracts with a residual maturity of over 5 years 剩餘年期5年以上的貴重金屬合約									
		Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	Current Exposure HK\$'000 現行風險 承擔 港幣千元	+	*Potential Exposure HK\$'000 *潛在風險 承擔 港幣千元	=	Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加 權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
15.9									0		0
15.10									10		
15.11									20		
15.12									50		
SUBTOTAL	小計										
		* Apply the factor of 8% to precious metals contracts with a residual maturity of over 5 years. * 對剩餘年期5年以上的貴重金屬合約採用8%因數。									

Item	項目	Nature of item 項目性質									
16.		Commodities other than precious metals and gold contracts 商品合約，貴重金屬及黃金合約除外 Commodities contracts with a residual maturity of 1 year or less 剩餘年期1年或以下的商品合約									
		Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	Current Exposure HK\$'000 現行風險 承擔 港幣千元	+	*Potential Exposure HK\$'000 *潛在風險 承擔 港幣千元	=	Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加 權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
16.1								0		0	
16.2								10			
16.3								20			
16.4								50			
SUBTOTAL	小計										
		* Apply the factor of 10% to commodities contracts with a residual maturity of 1 year or less. * 對剩餘年期1年或以下的商品合約採用10%因數。									
		Commodities contracts with a residual maturity of over 1 year to 5 years 剩餘年期1年以上至5年的商品合約									
		Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	Current Exposure HK\$'000 現行風險 承擔 港幣千元	+	*Potential Exposure HK\$'000 *潛在風險 承擔 港幣千元	=	Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加 權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
16.5								0		0	
16.6								10			
16.7								20			
16.8								50			
SUBTOTAL	小計										
		* Apply the factor of 12% to commodities contracts with a residual maturity of over 1 year to 5 years. * 對剩餘年期1年以上至5年的商品合約採用12%因數。									
		Commodities contracts with a residual maturity of over 5 years 剩餘年期5年以上的商品合約									
		Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	Current Exposure HK\$'000 現行風險 承擔 港幣千元	+	*Potential Exposure HK\$'000 *潛在風險 承擔 港幣千元	=	Credit Equiv. Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	x	Risk Weight 風險加 權數 %	=	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
16.9								0		0	
16.10								10			
16.11								20			
16.12								50			
SUBTOTAL	小計										
		* Apply the factor of 15% to commodities contracts with a residual maturity of over 5 years. * 對剩餘年期5年以上的商品合約採用15%因數。									

17-20 Other off-balance sheet exposures
其他資產負債表外項目的加權風險值

Item 項目	Nature of item 項目性質	Principal Amount HK\$'000 本金額 港幣千元	Credit Equivalent Amount HK\$'000 信貸等值數額 港幣千元	Weighted Amount HK\$'000 加權金額 港幣千元
17.				
18.				
19.				
20.				
SUBTOTAL 小計				

Part IV : Calculation of the Capital Adequacy Ratio

第IV部 資本充足比率的計算

Item 項目	Nature of item 項目性質	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
1.	Total Capital Base After Deductions 扣減後的資本基礎總額		
2.	Calculation of Total Risk Weighted Exposures 加權風險總值的計算		
2.1	Total risk weighted on-balance sheet assets (Total of weighted amounts of all items under Part II) 資產負債表內項目的加權風險總值 (第II部分所有項目的加權金額總和)		
2.2	Total risk weighted off-balance sheet exposures (Total of weighted amounts of all items under Part III) 資產負債表外項目的加權風險總值 (第III部分所有項目的加權金額總和)		
2.3	Sum of all Risk Weighted Exposures (2.3=2.1+2.2) 所有加權風險值的總和(2.3=2.1+2.2)		
2.4	Deduct : 扣減 :		
(i)	General Provisions in excess of the amount permitted to be included in Supplementary Capital 超過准許列入附加資本的一般呆帳準備金		
(ii)	<i>Reserves on revaluation of land and interests in land in excess of the book value of such reserves as at end-December 1998</i> 就土地及土地權益的價值重估而計出的儲備超過該等儲備於1998年12月底的帳面值的數額		
	Total deductions (i) + (ii) 扣減項目總額 (i) + (ii)		
2.5	Total Net Risk Weighted Exposures (2.5=2.3-2.4) 加權風險值淨額(2.5=2.3-2.4)		
3.	Calculation of Capital Adequacy Ratio $(\frac{A}{B} \times 100\%) =$ 資本充足比率的計算 $(\frac{A}{B} \times 100\%) =$		%